

**АКАДЕМИЯ НАУК СССР  
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ  
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ**

**ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ И ПРОБЛЕМЫ  
ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ НАРОДОВ ВОСТОКА**

**Краткие сообщения и автоаннотации**

**У1 годичная научная сессия ЛО ИВ АН,  
посвященная 100-летию со дня рождения В.И. Ленина  
апрель 1970 года**

**ИЗДАТЕЛЬСТВО "НАУКА"**

**Главная редакция, восточной литературы**

**Москва 1970**

**ТРУДЫ АМИНЕ АВДАЛА (1906-1961) ПО КУРДСКОЙ ЭТНОГРАФИИ**

В настоящем сообщении мы ограничиваемся краткой характеристикой основных трудов Амине Авдала, видного курдского писателя, ученого и педагога, по этнографии курдов Закавказья и курдскому фольклору.

Работы Амине Авдала, посвященные описанию быта, материальной и духовной культуры курдов Армении, Грузии и Азербайджана, изданы в большинстве своем на армянском и курдском языках, поэтому их краткое изложение на русском языке может представить определенный интерес.

Амине Авдал окончил в 1936 г. Ереванский государственный университет и аспирантуру Армянского филиала Академии наук по специальности литература и фольклор курдского народа. Будучи сельским учителем в Апаранском районе Армении, он проявлял большой интерес к собиранию произведений курдского народного творчества. В 1936 г. вместе с видным фольклористом Аджие Джинди он издал сборник курдского фольклора (*Folklore kurmanca, Rewan, 1936*), содержащий лирические, героические и свадебные песни, а также сказки и эпос. В сборник, кроме того, вошли записанные им варианты классических поэм "Мам и Зин", "Шехе Санаи и Дода горджан", "Лейле и Маджнун", "Замбильфрон" (стр. 261-337).

Первая научная работа А. Авдала по этнографии курдов называется "Курдская женщина в патриархальной семье по этнографическим и фольклорным материалам" (Ереван, 1948). В ней подробно освещаются вопросы положения женщины в семье, обряды бракосочетания, воспитание детей, права наследования.

В 1952 г. вышли из печати две работы Амине Авдала: "Кривая месть у курдов и ликвидация ее пережитков" (Ереван) и "Курдская этнография и фольклор и их изучение" (Тбилиси), последняя из которых подводит итог изучению этнографии курдов закавказских республик.

В 1957 г. в Ереване было издано большое исследование А. Авдала "Быт курдов Закавказья", состоящее из двух частей, в которых

освещаются дореволюционные (стр. II-107) и послеоктябрьский (стр. 108-193) периоды в жизни курдского народа. Главную тему работы составляют изучение социально-экономического строя у курдов, детальное описание рода, племени, семьи и их взаимоотношений. Автор подробно останавливается на таких вопросах, как расселение курдов, скотоводческий уклад их жизни, способы ведения хозяйства. В разделах, посвященных курдской семье, содержатся сведения о членах и организации семьи, о жилище, пище и одежде; сообщается об обрядах бракосочетания и похорон, семейных праздниках, воспитании детей, детских играх и т.д. Автор отмечает существенные изменения, происшедшие в экономике и культуре курдов после революции. О развитии культуры своего народа после Октября А.Авдал также специально говорит в статье на русском языке "Культура курдов в Советской Армении" ("Востокведческий сборник", т. I, 1960). К книге "Быт курдов Закавказья" приложены образцы курдского фольклора в переводе на армянский (стр. 193-214), резюме на русском языке (стр. 215-241), курдско-армянский словарь этнографических терминов и фотографий советских работников-курдов, получивших образование в годы советской власти.

В 1965 г. вышла в свет монография Аминне Авдала "Родственные отношения у курдов" (Бреван, на курдском яз.), представляющая первую попытку исследования родовых отношений у курдов. Она содержит как темы, разрабатывавшиеся автором ранее, так и значительный новый материал об экономических основах рода и племени у курдов Закавказья (стр. 5-59). К работе приложены курдские фольклорные тексты (стр. 213-231) и краткое резюме на армянском языке (стр. 239-244). Автор относит к основным признакам, определяющим родоплеменной строй у курдов, материальную взаимопомощь между членами рода или племени, взаимную защиту от нападения врагов, защиту чести членов рода, обычай кровной мести, культ предков, родовые кладбища, общую опеку над осиротевшими детьми и т.д. Автор отмечает, что у советских курдов большинство этих признаков родоплеменного строя в значительной степени исчезло, т.к. революция коренным образом изменила весь строй социально-экономической жизни курдов. Описывая свадебные обряды, обычай кровной мести, права собственности и наследования, различные поверия, Аминне Авдал показывает общие

и отличительные черты у курдов-мусульман и курдов-езидов.

Аминне Авдал оставил большое количество рукописных материалов по этнографии и фольклору курдов Армении, Грузии и Азербайджана. Интересны его незавершенные труды о езидах и их верованиях, в том числе работа о езидах Талинского и Апаранского районов Армении. Представляется весьма желательным и полезным для специалистов-курдоведов издать эти рукописные материалы Аминне Авдала.

В.В. Кушев

### “ОПИСАНИЕ РУКОПИСЕЙ НА ЯЗЫКЕ ПАНТО”

Всестороннее изучение рукописей на языке панто - от их выявления, каталогизирования и описания до публикации и анализа отдельных сочинений и представляющих их списков - крайне необходимо. Без него немислыми никак не подлинно научные, основанные на источниках и фактах исследования по истории афганской культуры последних пяти столетий. Лишь всеобъемлющее и детальное изучение письменного наследия афганского народа позволит при составлении истории его литературы, науки, философско-религиозных представлений избавиться от некоторых фактических неточностей, заблуждений, спекулятивных утверждений, проникших в афгановедческие труды, определить, что подлинно и что ложно в дошедших до нас тезисах и других работах. Одновременно, благодаря исследованию рукописей, история афганской культуры, без всякого сомнения, обогатится многими новыми фактами, именами, событиями, литературными памятниками.

Однако до сих пор нельзя считать выполненным даже первый этап этой работы - выявление всех существующих в коллекциях разных стран рукописей на языке панто и публикацию этих данных, хотя такая работа началась. В отдельных каталогах персидских рукописей, главным образом, собрания Британского музея и Индия оффис в Англии, Национальной библиотеки в Париже упоминаются и афганские манускрипты. Недавно появился в свет достаточно представительный количественно, но не лишенный погрешностей и очень бедный сведениями о каждой рукописи перечень восточных